

**UNIVERSITE DE FRANCHE-COMTE
CENTRE DE LINGUISTIQUE APPLIQUEE**

**MASTER SCIENCES DU LANGAGE
« METIERS DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE »**

ANNEE UNIVERSITAIRE 2006-2007

**CURRICULUM DE FRANÇAIS GENERAL ET FRANÇAIS
A ORIENTATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE**

**CENTRE DE DOCUMENTATION PEDAGOGIQUE
LYCEE BASSEL EL ASSAD, CYCLE SECONDAIRE
DAMAS, SYRIE**

FREDERIC VINCENT

**SOUS LA DIRECTION DE MONSIEUR CLAUDE LE NINAN
MAITRE DE CONFERENCES**

Table des matières

Guide d'utilisation du curriculum	p.2
Qu'est-ce qu'un curriculum ?	p.2
A qui est destiné ce curriculum ?	p.2
Comment a été élaboré ce curriculum ?	p.3
Pourquoi utiliser ce curriculum ?	p.3
Comment utiliser ce curriculum ?	p.4
Référentiel des compétences communicatives langagières	p.4
Curriculum	p.4
Scénarios d'apprentissage	p.8
Mention spéciale pour le FROST	p.8
 Référentiel des compétences communicatives langagières	 p.10
 Curriculum	 p.12
Classe de 10 ^e	p.12
Classe de 11 ^e	p.17
Classe de 12 ^e	p.21
 Scénarios d'apprentissage	 p.24
Scénario d'apprentissage 1	p.24
Scénario d'apprentissage 2	p.26
 Références bibliographiques	 p.28
 Annexes	 p.29

Guide d'utilisation du curriculum
--

1. Qu'est-ce qu'un curriculum ?	p.2
2. A qui est destiné ce curriculum ?	p.2
3. Comment a été élaboré ce curriculum ?	p.3
4. Pourquoi utiliser ce curriculum ?	p.3
5. Comment utiliser ce curriculum ?	p.4
6. Mention spéciale pour le FROST	p.8

1. Qu'est-ce qu'un curriculum ?¹

Un curriculum est un document de plusieurs pages qui indique pour une formation donnée :

- la finalité ;
- le(s) but(s) ;
- les capacités globales ;
- les objectifs d'apprentissage ;
- la méthodologie ;
- le syllabus ;
- la progression ;
- les supports d'apprentissage ;
- les activités d'apprentissage ;
- le dispositif d'évaluation.

Il est conçu à partir d'une analyse des besoins des apprenants, est orienté vers eux et est destiné en priorité aux enseignants qui assureront la formation.

2. A qui est destiné ce curriculum ?

Ce curriculum est destiné en priorité aux enseignants du Cycle Secondaire (classes 10 à 12) du Lycée Bassel Al Assad et des lycées privés°/ nationalisés qui travaillent en coordination avec le Centre de Documentation Pédagogique de Damas (CDP) ainsi qu'à leurs élèves.

Il s'adresse également, en tant que document support ou modèle, aux membres de l'équipe de coordination (Attaché de coopération éducative, Attaché de coopération pour le français, Directeur adjoint syrien et Conseillers pédagogiques syriens et français) impliqués dans la coopération franco-syrienne entre le Service de Coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France en Syrie (SCAC) et le Ministère de l'Education Nationale syrien.

¹ Le Ninan (2006) p.10 (1^{ère} partie).

3. Comment a été élaboré ce curriculum ?

Ce curriculum a été élaboré à partir de l'analyse des besoins des élèves du Cycle Secondaire (classes 10 à 12) du Lycée Bassel Al Assad, en coordination avec les Conseillers pédagogiques du CDP et avec l'aide des enseignants du Cycle Secondaire (classes 10 à 12) du Lycée Bassel Al Assad. L'analyse des besoins a permis de réaliser un référentiel de savoir-faire langagiers dont les descripteurs sont fondés sur :

- les descripteurs des référentiels B1°/ B2 du *Cadre Européen Commun de Référence* (CECR)² pour les langues, conçus par le Centre International d'Etudes Pédagogiques de Sèvres (CIEP) ;
- les descripteurs des portfolios *collège*³ et *15 ans et +*⁴ ;
- les descripteurs du référentiel de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP) concernant le français scientifique et technique⁵ équivalant à un niveau B1 ;
- les descripteurs du référentiel de français à orientation scientifique et technique (FROST), élaboré il y a plusieurs années par un membre du CIEP et l'équipe du CDP.

Ce curriculum s'inscrit dans un projet de curriculum global⁶ comprenant trois opus :

- Cycle de Base 1 (classes 1 à 4) : en projet pour le printemps 2008 ;
- Cycle de Base 2 (classes 5 à 9) : curriculum réalisé par lyade Khalaf au printemps 2006 ;
- Cycle secondaire (classes 10 à 12) : ci-présent, réalisé entre avril et septembre 2007.

4. Pourquoi utiliser ce curriculum ?

En novembre 2004 et février 2006, Jean-Marie Gautherot a été chargé de mener deux missions d'expertise afin d'évaluer l'enseignement du français au Lycée Bassel Al Assad, érigé en « projet pilote d'excellence » pour l'enseignement du français sur une initiative franco-syrienne en 1992. Suite au diagnostic qu'il a établi, il a été décidé de concevoir un curriculum afin d'assurer une colonne vertébrale au cursus d'excellence :

Construire un cursus linguistique à des fins éducatives (perspective culturelle) et d'action (perspective actionnelle), c'est lui assigner des finalités – un cap terminal et des buts d'étapes intermédiaires – et lui définir des objectifs langagiers – globaux et partiels – qui structurent son développement et son déroulement. Cette fonction éducationnelle programmatique est assurée par un « curriculum » et il existe aujourd'hui des outils, construits sur des standards internationaux, qui facilitent l'élaboration d'un tel instrument pour l'enseignement des langues : le

² Conseil de l'Europe (2001).

³ Conseil de l'Europe (2003).

⁴ Conseil de l'Europe (2006).

⁵ <http://www.fda.ccip.fr:80/examens/cfst>.

⁶ Projet faisant suite aux missions d'expertise, réalisées par Jean-Marie Gautherot en novembre 2004 et février 2006.

Cadre européen commun de référence pour les langues, des Référentiels de niveau et des portfolios, publiés par le Conseil de l'Europe⁷.

En d'autres termes, l'intérêt de travailler autour d'un curriculum réside en :

- l'association de l'ensemble des acteurs éducatifs à un projet lisible ;
- la formulation des finalités éducatives et des objectifs langagiers du cursus ;
- la cohérence de l'articulation des étapes en unités didactiques ;
- la mise à disposition de la matière essentielle nécessaire, pour les enseignants, à la construction de cours de qualité s'inscrivant réellement dans un projet d'établissement et, pour les élèves, à la visualisation de leur apprentissage.

5. Comment utiliser ce curriculum ?

Le document est composé de trois parties :

Référentiel des compétences communicatives langagières

Le référentiel des compétences communicatives langagières figure en tête de document. Il est destiné, pour les composantes linguistique, sociolinguistique et pragmatique, à indiquer à l'utilisateur du curriculum le niveau de maîtrise exigé pour l'ensemble du Cycle Secondaire⁸. Le contenu des descripteurs ne représente pas un objet d'enseignement en soi, mais fait plutôt office de cadre de référence.

Curriculum

Le curriculum est le noyau de ce document. Chaque rubrique est explicitée comme suit :

*Méthodologie sous-jacente*⁹

Les utilisateurs du curriculum, pour mener à bien la tâche éducative qui leur incombe, suivront les principes de l'Approche actionnelle⁹/ interactionnelle qui met au cœur de l'apprentissage « l'AGIR en langue et dans la langue »¹⁰ :

« La perspective privilégiée ici [...] considère avant tout l'usager et l'apprenant comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier¹¹ ».

⁷ Gautherot (2004), p.7.

⁸ Tel que c'est indiqué dans le référentiel CECR, B1.

⁹ Le choix de la méthodologie a été décidé en amont de la conception des curriculums par l'expert et l'équipe de coordination du CDP.

¹⁰ Gautherot (2006) p.3.

¹¹ Conseil de l'Europe (2001) p.15.

C'est donc la dimension comportementale de la langue qui est ainsi prise en compte et qui fait de l'apprentissage langagier une aventure proprement éducative.

Capacités globales

Les capacités globales concernées sont celles décrites dans le CECR dans la partie « Activités de communication langagière et stratégies »¹². On en dénombre, six réparties en activités de production, réception et interaction.

		Oral	Ecrit
Production	Général	L'utilisateur de la langue produit un texte ou énoncé oral qui est reçu par un ou plusieurs auditeurs.	L'utilisateur de la langue comme scripteur produit un texte écrit qui est reçu par un ou plusieurs lecteurs.
	B1	Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points.	Peut écrire des textes articulés simplement sur une gamme de sujets variés dans son domaine en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire.
Réception	Général	L'utilisateur de la langue comme auditeur reçoit et traite un message parlé produit par un°/ plusieurs locuteur(s).	L'utilisateur, en tant que lecteur, reçoit et traite des textes écrits produits par un ou plusieurs scripteur(s).
	B1	Peut comprendre une information factuelle directe sur des sujets de la vie quotidienne ou relatifs au travail en reconnaissant les messages généraux et les points de détail, à condition que l'articulation soit claire et l'accent courant. Peut comprendre les points principaux d'une intervention sur des sujets familiers rencontrés régulièrement au travail, à l'école, pendant les loisirs, y compris des récits courts.	Peut lire des textes factuels directs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension.
Interaction	Général	L'utilisateur de la langue joue alternativement le rôle du locuteur et de l'auditeur ou destinataire avec un ou plusieurs interlocuteurs afin de construire conjointement un discours conversationnel dont ils négocient le sens suivant un principe de coopération.	Peut transmettre et échanger des notes, des mémos, etc., dans les cas où l'interaction orale est impossible et inappropriée. Peut correspondre par lettres, télécopies, courrier électronique, etc. Peut négocier le texte d'accords, de contrats, de communiqués etc. en reformulant et en échangeant des brouillons, des amendements, des corrections, etc. Peut participer à des forums en-ligne et hors-ligne.
	B1	Peut communiquer avec une certaine assurance sur des sujets familiers habituels ou non en relation avec ses intérêts et son domaine professionnel. Peut échanger, vérifier et confirmer des informations, faire face à des situations moins courantes et expliquer pourquoi il y a une difficulté. Peut exprimer sa pensée sur un sujet abstrait ou culturel comme un film, des livres, de la musique, etc. Peut exploiter avec souplesse une gamme étendue de langue simple pour faire face à la plupart des situations susceptibles de se produire au cours d'un voyage. Peut aborder sans préparation une conversation sur un sujet familier, exprimer des opinions personnelles et échanger de l'information sur des sujets familiers, d'intérêt personnel ou pertinents pour la vie quotidienne (par exemple, la famille, les loisirs, le travail, les voyages et les faits divers).	Peut apporter de l'information sur des sujets abstraits et concrets, contrôler l'information, poser des questions sur un problème ou l'exposer assez précisément. Peut écrire des notes et lettres personnelles pour demander ou transmettre les points qu'il°/elle considère importants.

¹² Conseil de l'Europe (2001) pp.48-64.

*Objectifs d'apprentissage*¹³

« Un objectif est la description d'un ensemble de comportements (ou performances) dont l'étudiant doit se montrer capable de faire pour être reconnu compétent. Un objectif décrit donc une intention plutôt que le processus d'enseignement lui-même. »¹⁴ Il s'agit donc de ce que les élèves doivent « être capables de faire à la fin d'une séquence d'apprentissage »¹⁵.

Les objectifs d'apprentissage de premier niveau¹⁶ sont déclinés en sous objectifs¹⁷.

L'objectif d'apprentissage est le moteur de la séquence et tout doit être mis en œuvre pour l'atteindre. Il est important, afin de les aider à construire leur apprentissage, que les élèves soient informés au préalable de l'objectif à atteindre en fin de chaque séquence.

Syllabus

Le syllabus est le contenu du cours, ce qui sera enseigné afin d'atteindre les objectifs d'apprentissage. Il est composé des énoncés, de la matière linguistique (grammaire et lexique) et de la matière culturelle.

Si les parties linguistique et culturelle ont été définies avec précision dans un ordre pensé, les énoncés sont donnés à titre d'exemples et les utilisateurs du curriculum sont libres d'en choisir d'autres. La mention « NP » (pour non pertinent) indique l'absence de contenu spécifique à enseigner.¹⁸

Progression

« La progression est l'ordre dans lequel les éléments du syllabus sont classés puis enseignés à travers les supports et les activités d'apprentissage »¹⁹. Elle a été établie en fonction de plusieurs critères : besoins d'apprentissage en termes de tâches ; alternance de français général et de FROST ; difficulté croissante dans la matière linguistique ; variation dans les capacités globales.

Le curriculum du Cycle Secondaire est découpé en unités didactiques faisant suite au curriculum du Cycle de Base 2 et commence donc à l'unité didactique 26. Chaque unité didactique comprend un objectif à dimension culturelle et est partagée entre un objectif d'apprentissage de français général et un objectif d'apprentissage de FROST²⁰. Les utilisateurs du curriculum pour les sections 3 et 4 se concentreront sur l'objectif d'apprentissage de français général.

¹³ Dans le curriculum, les objectifs d'apprentissage de premier niveau et les sous objectifs indiqués en italique concernent le FROST.

¹⁴ Mager (1969) p.5.

¹⁵ Le Ninan (2006) p.6 (2^e partie).

¹⁶ Par exemple, concernant les scénarios d'apprentissage, ils sont numérotés : '33b' (Utiliser un schéma°/ un croquis 1) et '44a' (rédiger son CV).

¹⁷ Par exemple, concernant les scénarios d'apprentissage, ils sont numérotés : '33b1' (Identifier les points importants figurant dans un schéma°/ un croquis) et '44a2' (Donner des informations personnelles succinctes, synthétiser son expérience professionnelle, décrire sa formation).

¹⁸ C'est le cas pour la matière culturelle dans le cadre d'objectifs FROST à atteindre (par exemple : '26b'). Dans certains cas, cette mention apparaît pour les autres parties du syllabus (par exemple : '37.4'). Un commentaire est alors fourni pour aider les utilisateurs du curriculum à atteindre l'objectif d'apprentissage.

¹⁹ Le Ninan (2006) p.16 (2^e partie).

²⁰ Parfois, un même objectif d'apprentissage est traité dans le cadre du français général et du FROST.

Ici, la progression est en spirale, c'est-à-dire qu'elle reprend, en les développant, certains objectifs linguistiques déjà abordés dans le Cycle de Base 2.

Supports

Les supports sont les documents utilisés dans le cours qui vont permettre d'atteindre les objectifs concernés (il faut compter au moins deux supports pour un objectif d'apprentissage : un pour les activités de réception et d'analyse ; l'autre pour les activités de production). Dans la mesure où tout document qui entre dans une salle de classe est soumis à la censure, il est laissé aux utilisateurs du curriculum le choix des supports²¹, en accord avec l'équipe de coordination.

Un support d'apprentissage doit être choisi en fonction des critères suivants²² :

- la capacité globale dans laquelle s'inscrit l'objectif d'apprentissage ;
- l'objectif d'apprentissage et les points du syllabus qui y correspondent ; (...)
- le caractère attractif du support ;
- l'exactitude des contenus ;
- les droits d'utilisation et de reproduction ;
- le domaine.

Il est conseillé aux utilisateurs du curriculum de mettre à profit la progression préétablie afin de choisir à l'avance les supports qu'ils voudront utiliser.

Activités

Les activités sont les tâches que doivent réaliser les élèves à partir des supports choisis pour atteindre les objectifs d'apprentissage. On peut distinguer quatre types d'activités qui correspondent aux étapes d'une séquence d'apprentissage²³.

- activités de compréhension des supports : on effectue d'abord un travail de compréhension globale avant d'orienter l'activité vers une compréhension plus détaillée afin d'atteindre l'objectif visé²⁴ ;
- activités d'analyse : il s'agit d'une démarche fondée sur l'implicite dans laquelle, par l'observation des supports, les élèves identifient, relèvent et analysent les énoncés ainsi que les outils grammaticaux, lexicaux et textuels ;
- activités de pratique : les élèves utilisent les outils relevés lors de la phase précédente et exercent ainsi une pratique systématique de la langue au moyen d'exercices guidés ;
- activités de production : elles permettent aux élèves de mobiliser les compétences acquises dans des exercices plus libres que dans les activités précédentes. Lorsque ces

²¹ Les supports peuvent être : des méthodes, des fiches photocopiables, des fiches Internet, des documents authentiques... Ceux proposés dans les scénarios d'apprentissage peuvent être employés ou pas par les utilisateurs du curriculum.

²² Le Ninan (2006) p.20 (2^e partie).

²³ Toute cette partie « activités » est extraite de Le Ninan (2006) p.24 (2^e partie), sauf Bérard (1991).

²⁴ Bérard (1991) p.95.

activités de production sont satisfaisantes, on estime que les élèves ont atteint l'objectif visé.

Evaluation

L'évaluation est le dispositif qui permet de vérifier si et dans quelle mesure les objectifs d'apprentissage ont été atteints. La rédaction des dispositifs d'évaluation sommative revenant aux enseignants du Lycée Bassel El Asad, ceux-ci devront être attentifs à proposer des évaluations cohérentes avec les objectifs d'apprentissage et le contenu de leurs cours. En-dehors de ces évaluations académiques, il est conseillé de procéder à une évaluation à la fin de chaque séquence. De plus, dans un processus d'aide à l'auto-apprentissage, il serait utile de permettre aux élèves de s'auto-évaluer au moyen, par exemple, d'un portfolio adapté au curriculum du Cycle Secondaire.

Scénarios d'apprentissage

Les scénarios d'apprentissage sont des séquences d'apprentissage préétablies destinées à servir d'exemples aux utilisateurs du curriculum.

Afin de guider au mieux l'utilisateur, deux scénarios sont proposés : le premier concerne un objectif d'apprentissage FROST (mobilisant les compétences écrites) et le second concerne un objectif d'apprentissage de français général (mobilisant les compétences orales et écrites).

Les supports sélectionnés, les activités d'apprentissage et le dispositif d'évaluation proposés n'étant fournis qu'à titre d'exemples et dans le but d'aider en servant de modèles, les utilisateurs du curriculum ont évidemment la possibilité de les utiliser tels quels, de les modifier ou de choisir leurs propres supports, activités d'apprentissage et dispositif d'évaluation pour réaliser les objectifs.

6. Mention spéciale pour le FROST

La particularité de ce curriculum étant d'être à orientation scientifique et technique, il a été jugé utile de procéder à quelques rappels :

Les éléments de "FROST" [sont pleinement intégrés] aux descripteurs de compétence et à la matière linguistique des référentiels ; on renforce ainsi la dimension fonctionnelle et la cohérence de la compétence langagière construite au fil du cursus, de la 7ème à la 12ème classe. Grâce à un choix de supports pédagogiques empruntés à l'actualité technique et scientifique francophone, on ancre par ailleurs plus solidement cette initiation dans les activités langagières

d'acquisition du curriculum en faisant ainsi pleinement droit à la priorité ministérielle donnée au « discours scientifique ».²⁵

Les utilisateurs de ce curriculum doivent garder à l'esprit que l'enseignement de la discipline FROST n'est pas l'enseignement des sciences et techniques en français. Les enseignants de FLE ne doivent en aucun cas suppléer les enseignants de disciplines scientifiques. De même les devoirs portant sur le FROST n'évalueront pas les connaissances scientifiques et techniques des élèves, mais bien leurs compétences à utiliser le français dans ce domaine. Il est donc conseillé aux enseignants de ne pas choisir de supports d'une trop grande complexité et de ne pas se laisser entraîner dans des débats qui les dépasseraient.

²⁵ Gautherot (2004) p.9.

COMPETENCES COMMUNICATIVES LANGAGIERES



Compétences linguistiques visées	Descripteurs	Sources
Etendue linguistique générale	Posséder une gamme assez étendue de langue pour décrire des situations imprévisibles, expliquer le point principal d'un problème ou d'une idée avec assez de précision et exprimer sa pensée sur des sujets abstraits ou culturels tels que la musique ou le cinéma.	B1 CIEP
	Posséder suffisamment de moyens linguistiques pour s'en sortir avec quelques hésitations et quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité, mais le vocabulaire limité conduit à des répétitions et même parfois à des difficultés de formulation.	B1 CIEP
Etendue du vocabulaire	Posséder un vocabulaire suffisant pour s'exprimer à l'aide de périphrases sur la plupart des sujets relatifs à sa vie quotidienne tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité.	B1 CIEP
Maîtrise du vocabulaire	Montrer une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe.	B1 CIEP
Correction grammaticale	Communiquer avec une correction suffisante dans des contextes familiers ; en règle générale, a un bon contrôle grammatical malgré de nettes influences de la langue maternelle. Des erreurs peuvent se produire mais le sens général reste clair.	B1 CIEP
	Se servir avec une correction suffisante d'un répertoire de tournures et expressions fréquemment utilisées et associées à des situations plutôt prévisibles.	B1 CIEP
Maîtrise du système phonologique	La prononciation est clairement intelligible même si un accent étranger est quelquefois perceptible et si des erreurs de prononciation proviennent occasionnellement.	B1 CIEP
Maîtrise de l'orthographe	Produire un écrit suivi généralement compréhensible tout du long.	B1 CIEP
	L'orthographe, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.	B1 CIEP

Compétences sociolinguistiques visées	Descripteurs	Sources
Correction sociolinguistique	S'exprimer et répondre à un large éventail de fonctions langagières en utilisant leurs expressions les plus courantes dans un registre neutre.	B1 CIEP
	Etre conscient des règles de politesse importantes et se conduire de manière appropriée.	B1 CIEP
	Etre conscient des différences les plus significatives entre les coutumes, les usages, les attitudes, les valeurs et les croyances qui prévalent dans la communauté concernée et celles de sa propre communauté et en rechercher les indices.	B1 CIEP

Compétences pragmatiques visées		Descripteurs	Sources
Compétences générales	Compétences Particulières		
Composante discursive	Souplesse	Adapter son expression pour faire face à des situations moins courantes, voire difficiles.	B1 CIEP
		Exploiter avec souplesse une gamme étendue de langue simple afin d'exprimer l'essentiel de ce qu'il/ elle veut dire.	B1 CIEP
	Tours de parole	Intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant l'expression qui convient pour attirer l'attention.	B1 CIEP
		Lancer, poursuivre et clore une conversation simple en face à face sur des sujets simples et personnels.	B1 CIEP
	Développement thématique	Raconter ou décrire quelque chose de simple et de linéaire avec une relative aisance.	B1 CIEP
	Cohérence et cohésion	Utiliser avec efficacité une grande variété de mots de liaison pour marquer clairement les relations entre les idées.	B2 CIEP
Composante fonctionnelle	Aisance à l'oral	S'exprimer avec une certaine aisance. Malgré quelques problèmes de formulation ayant pour conséquence pauses et impasses, être capable de continuer effectivement à parler sans aide.	B1 CIEP
		Discourir de manière compréhensible même si les pauses pour chercher ses mots et ses phrases et pour faire ses corrections sont très évidentes, particulièrement dans les séquences plus longues de production libre.	B1 CIEP
	Précision	Expliquer les points principaux d'une idée ou d'un problème avec une précision suffisante.	B1 CIEP

CURRICULUM



Classe de 10^e

Unités didactiques	Objectifs d'apprentissage	Capacités globales concernées	Syllabus			Commentaires
			Énoncés	Grammaire Lexique	Culture	
26a	Raconter une histoire (1 : parler de son vécu)	CE-PE-PO			L'autobiographie Les personnages célèbres	
26a.1	Identifier la succession des événements dans une histoire	CE	Je <u>voulais</u> connaître Paris depuis longtemps. J' <u>ai</u> enfin <u>eu</u> l'occasion d'y aller parce que mon frère y <u>habitait</u> pour ses études. J'y <u>ai voyagé</u> l'année dernière.	L'alternance passé composé°/ imparfait.		
26a.2	Identifier la cohérence des événements dans une histoire	CE	<u>Comme</u> je n'avais pas réservé mon billet d'avion, j'étais sur la liste d'attente. Son erreur avait <u>provoqué</u> un grand éclat de rire dans notre groupe. Ils se sont moqués de moi <u>en raison de</u> mon accent.	L'expression de la cause°/ conséquence : - connecteurs (comme, parce que, puisque...); - verbes°/ expressions (provoquer, être à l'origine de, en raison de, grâce à...).		
26a.3	Exprimer une action antérieure dans un texte au passé	PE-PO	Ça faisait huit mois que nous nous <u>étions rencontrés</u> . Nous sommes retournées dans le restaurant dans lequel nous <u>étions allées</u> l'année dernière.	L'utilisation du plus-que-parfait dans un texte au passé.		
26a.4	Relater des événements suivant une certaine chronologie	PE-PO	<u>Il y a</u> cinq mois, je suis allé en vacances en Italie. <u>Cela fait</u> un an que cette histoire s'est passée. Elle est revenue <u>au bout d'une semaine</u> .	Les indicateurs de temps : dans, il y a, depuis, cela fait... que, au bout de...		
26b	Analyser une consigne mathématique 1	CE			NP	
26b.1	Analyser une consigne mathématique : calculer	CE	a) Soit A (-3), B (+5), C (-7) et D (1). <u>Calculer</u> les longueurs AB ; AC ; AD ; BD. b) <u>Placer</u> A, B, C et D sur une droite graduée. <u>Vérifier</u> les résultats de la question 'a'. ²⁶	Typologie générale d'un exercice de mathématiques : - données initiales ; - annonce du problème ; - consigne (infinitif d'injonction ou question).		

²⁶ Chapiron, Mante, Mulet-Marquis, Pérotin (2001) p.75.

26b.2	Analyser une consigne mathématique : démontrer	CE	Dans un triangle ABC, on appelle H et L les pieds des hauteurs issues de A et B. <u>Démontrer que</u> les points A, H, L et B sont sur un même cercle. ²⁷	Données initiales ; Consigne ; Démontrer + P ; Démontrer + que.		
27	Participer à une conversation°/ discussion : vie courante, sujets familiaux, école, loisirs FROST : domaine particulier	CO- IO			L'écologie La protection de l'environnement	
27.1	Identifier le sujet de la conversation°/ discussion	CO	La meilleure solution serait de réparer le poumon de la terre <u>que</u> sont les forêts, <u>qui</u> lui permettent de conserver une certaine température.	Les pronoms relatifs : qui, que (+ accord), dont...		
27.2	Identifier le point de vue de chacun	CO	Je ne comprends pas que l'on puisse envisager de <u>tels</u> moyens et de <u>telles</u> sommes pour rafistoler ce que nous avons détruit.	L'expression de l'intensité : - adverbes (assez, trop, si, tant, tellement, autant...) ; - adjectif indéfini (tel...).		
27.3	Porter un jugement sur quelque chose ou quelqu'un	IO	D'après moi <u>il est nécessaire d'imposer</u> des restrictions dans l'utilisation de la voiture. Je pense qu' <u>il est préférable que</u> les gens <u>utilisent</u> les vélos ou les transports en commun.	Les constructions impersonnelles : - + infinitif (il est nécessaire de, il est dangereux de...) ; - + subjonctif (il est préférable que...il est possible que...).		
28	Traiter une information essentielle FROST : texte informatif	CE			La presse Les médias	
28.1	Distinguer, dans un texte informatif, l'idée essentielle des détails	CE	<u>Les découvertes et les inventions apportent</u> aux <u>êtres humains</u> confort et richesse, mais le <u>développement de l'humanité</u> doit aussi prendre en compte une meilleure gestion des énergies.	La reprise anaphorique : synonymes et périphrases.		
28.2	Identifier les idées principales dans un document (article de journal, extrait de revue, texte...)	CE	Le rapport <u>auquel</u> il est fait allusion n'est pas encore diffusé au grand public.	Les pronoms relatifs composés : - composés simples (lequel, laquelle...) ; - prépositions + composés (auquel, desquels...).		

²⁷ Pène, Depresle (1998) p.188.

29a	Mener une discussion°/ conversation	IO			La mode Le sport	
29a.1	Engager une discussion°/ conversation en abordant un sujet familier	IO	Dis donc, tu <u>sais pas</u> comment il s'appelle ? Tiens, tu <u>devineras pas</u> qui j'ai vu hier.	La chute du « ne » de négation dans un contexte oral.		
29a.2	Soutenir la discussion°/ conversation	IO	Je n' <u>y</u> comprends rien. Ne t' <u>en</u> fais pas. Je n' <u>en</u> reviens pas.	Les pronoms « en » et « y » dans les expressions idiomatiques.		
29a.3	Finir la discussion°/ conversation	IO	Voilà, il faut <u>qu'</u> j'y aille maintenant. Bon, j' <u>dois</u> t'laisser.	Phonétique : l'élision du « e » dans un contexte oral.		
29b	Analyser une consigne mathématique 2	CE			NP	
29b.1	Analyser une consigne mathématique : déduire	CE	Dans les problèmes suivants, repérer les deux grandeurs qui interviennent. <u>En déduire</u> si elles sont proportionnelles. ²⁸	Consigne initiale ; En déduire + P ; En déduire + que.		
29b.2	Analyser une consigne mathématique : résoudre un problème	CE	Magali dit : « c'est mon abat-jour qui nécessite le plus de tissu. » Emilie affirme : « c'est le mien qui a le plus grand volume. » Thomas déclare : « c'est le mien qui nécessite le plus de papier pour l'emballer. » Les trois enfants se regardent et se mettent à rire en disant : « c'est bizarre, on a dû se tromper ! » <u>Qu'</u> en pensez-vous ? <u>Qui</u> a raison ? <u>Qui</u> a tort ? ²⁹	Les pronoms interrogatifs : que, qui, quel(le), lequel, laquelle... Les pronoms démonstratifs : celui, celle de...		
30a	Raconter une histoire (2 : rêve)	PO-PE			L'intérêt des adolescents pour la science-fiction La lecture	
30a.1	Décrire le lieu et les personnages	PO-PE	Il <u>faisait</u> nuit. Il n'y <u>avait</u> personne. Le martien <u>avait</u> trois yeux.	L'imparfait de description.		
30a.2	Caractériser une personne (caractère)	PO-PE	Comme il était très <u>égoïste</u> , il ne pensait qu'à lui. Ses tableaux montrent qu'il est très <u>créatif</u> .	Le vocabulaire de qualité°/ défauts : égoïste, méchant, créatif, généreux...		
30a.3	Exprimer la simultanéité	PO-PE	<u>En sautant</u> du pont, il a déployé ses ailes. Je me suis réveillé <u>en pleurant</u> .	L'expression de la simultanéité : le gérondif.		

²⁸ Chapiro, Mante, Mulet-Marquis, Pérotin (2001) p.52.

²⁹ Chapiro, Mante, Mulet-Marquis, Pérotin (2001) p.233.

30b	Utiliser des données chiffrées	CE-PE			NP	
30b.1	Analyser des données chiffrées	CE	Sur les 120 élèves de 4 ^e d'un collège, il y a 75 filles ; 60 % des garçons et 20 % des filles de 4 ^e participent à un concours de jeux logiques. ³⁰	NP		Parmi toutes les données chiffrées que comporte un document, il faudra insister auprès des élèves pour qu'il n'y ait aucune confusion sur ce à quoi réfèrent les chiffres. Il ne s'agirait pas, par exemple, d'additionner des kilomètres et des pourcentages.
30b.2	Transformer des données chiffrées en un texte	PE	- 1/4 des jeunes de moins de 25 ans sont fumeurs. - 25 % des jeunes de moins de 25 ans sont fumeurs. - Un quart des jeunes de moins de 25 ans sont fumeurs.	L'expression de la quantification : termes dérivés des nombres (les fractions et les pourcentages, les nombres collectifs...).		
31a	Identifier et exprimer des sentiments (curiosité°/indifférence)	CO-CE-PO-PE-IO-IE			L'image de la France dans le monde Les stéréotypes	
31a.1	Identifier l'expression d'un sentiment chez son interlocuteur	CO-CE IO-IE	<u>Je me demande si</u> ce qu'il m'a dit est vrai. <u>Je ne sais pas si</u> elle est d'accord, mais je m'en fiche complètement.	L'interrogation indirecte.		
31a.2	Décrire ses propres sentiments par rapport à une représentation subjective de l'avenir	PO-PE IO-IE	Je m'attends à ce que les prochains mois <u>soient</u> difficiles. Je ne suis pas sûr qu'il <u>vienn</u> e à mon goûter d'anniversaire.	Le mode subjonctif dans la représentation subjective de l'avenir : souhait, doute, certitude...		
31b	Utiliser un tableau°/graphique, 1	CE-PE			NP	
31b.1	Identifier les points importants figurant dans un tableau°/graphique	CE-PE	Quantité de dioxygène dissous (en mg°/l) Température de l'eau (en °C) ³¹	L'expression de la mesure : mètres, kilogrammes, litres...		« Pour que le mécanisme (d'anaphore) puisse s'exercer efficacement, il convient que l'écart entre l'occurrence et sa reprise n'excède pas nos capacités mémorielles : une dizaine de lignes environ. » ³²
31b.2	Reformuler les informations d'un tableau°/graphique sous forme de texte	CE-PE	Sous l'action de l'eau, les roches du sous-sol subissent une altération qui les transforme en débris. Les roches sont plus ou moins résistantes à <u>cette</u> action de l'eau. (...) L'érosion comprend l'altération des roches du sous-sol et <u>leur</u> transformation en débris, suivie de <u>leur</u> transport. ³³	La reprise anaphorique : - l'adjectif démonstratif (ce, cette...) ; - l'adjectif possessif (mon, ta, leur...).		

³⁰ Pène, Depresle (1998) p.243.

³¹ Ducco dir. (2006) p.30. Cf. annexe 1, p.30. L'annexe 1 comporte les pages extraites des manuels de collège illustrant les énoncés de types tableau, graphique, schéma, croquis et fiche synthétique, dont les références sont répertoriées ci-dessous et dans la bibliographie.

³² Popin (1993) p.70.

³³ Ducco dir. (2006) p.149. Cf. annexe 1, p.31.

32	Exprimer un problème pratique et en chercher la solution Ex : comment organiser une sortie (où, quand, que faire...)	PO-CO-IO			Les loisirs La consommation	
32.1	Exposer un problème pratique	PO	Ce n'est pas possible de jouer au foot demain soir.	Les tournures présentatives°/ impersonnelles.		
32.2	Expliquer les raisons d'un problème pratique	PO	Untel ne <u>viendra</u> pas. Comme on n'a pas réservé le terrain, il <u>sera</u> sans doute déjà pris. Il <u>pleuvra</u> toute la soirée.	Le futur simple.		
32.3	Inviter les autres à donner leur point de vue quant à la solution du problème pratique	PO	On ne <u>pourrait pas</u> reporter à la semaine prochaine ? Vous n' <u>avez pas</u> une idée°/ une solution ?	L'interrogation négative.		
32.4	Exprimer son point de vue quant à la résolution d'un problème pratique	CO-PO	Je pense que <u>tu ne devrais pas venir si tu es blessé</u> . A mon avis, il est préférable qu' <u>on réserve un plus grand terrain</u> .	La proposition complétive.		
32.5	Comparer des solutions	IO	Ça me semble bien <u>plus</u> intéressant <u>que</u> ce que nous avons vu la semaine dernière. Oui, <u>contrairement à</u> ce que tu disais avant, c'est une bonne idée.	La comparaison : - les comparatifs et les superlatifs (plus... que, tout autant...) ; - les prépositions (contrairement à...) ; - les adverbes (comme...) ; - les conjonctions (alors que...).		

Classe de 11e

Unités didactiques	Objectifs d'apprentissage	Capacités globales concernées	Syllabus			Commentaires
			Énoncés	Grammaire Lexique	Culture	
33a	Faire face à une situation inhabituelle : contexte de voyage	CO-CE-IO			Les voyages linguistiques L'Europe	
33a.1	Comprendre des informations à l'aéroport	CO-CE	<u>Votre attention, s'il vous plaît</u> , le vol 514 <u>en partance</u> pour Alep subit <u>un retard</u> de 50 minutes environ. « <u>Accès aux avions</u> »	Lexique utilisé dans les aéroports : - annonces (votre attention s'il vous plaît, le vol en partance pour...) ; - affichages (accès aux avions, départs, douane...).		
33a.2	Demander à quelqu'un de venir le°/ la chercher à l'aéroport	IO	Je <u>viens d'atterrir</u> . Je <u>suis en train de</u> récupérer mes bagages.	Expression des différents moments de l'action : - passé récent (venir de + infinitif) ; - présent progressif (être en train de + infinitif) ; - futur proche (aller + infinitif).		
33b	Utiliser un schéma°/ croquis, 1	CE-PE			NP	
33b.1	Identifier les points importants figurant dans un schéma°/ croquis	CE-PE	Goutte d'eau <u>contenant</u> des ions et du dioxygène. Un montage en série <u>comportant</u> une résistance de 10 ohms ³⁴ .	Le participe présent.		
33b.2	Reformuler les informations d'un schéma°/ croquis sous forme de texte	CE-PE	A l'intérieur de la chambre magmatique, le magma <u>se refroidit</u> lentement : c'est là que <u>se forment</u> les gros cristaux d'une roche volcanique. ³⁵	Les verbes pronominaux réfléchis.		
34	Rédiger le compte-rendu d'un livre FROST : article scientifique et technique	CE-PE			Les animaux de compagnie	
34.1	Deviner le sens d'un mot grâce à son étymologie	CE	Le poisson archer a une technique <u>imparable</u> pour chasser.	La formation des mots et l'étymologie. Les affixes.		
34.2	Rapporter le contenu d'un livre°/ article	PE	Le sujet de <u>l'article</u> est la reproduction des baleines. Il s'agit d'une <u>revue bimensuelle</u> .	Le vocabulaire de la « presse » : magazine, revue, article, hebdomadaire...		

³⁴ Griotier dir. (1999) pp.63 (3) et 144 (c). Cf. annexe 1, pp.32-33.

³⁵ Tavernier, Lizeaux (1998) p.108. Cf. annexe 1, p.34.

35a	Conduire un entretien préparé	PE-IO			L'université en France : comment venir étudier en France	
35a.1	Préparer un entretien	PE	Document authentique : Cerfa n°11443*07 ³⁶ demande d'admission préalable à l'inscription en premier cycle dans une université française	Le lexique administratif universitaire : diplôme, second cycle, études secondaires, Licence...		
35a.2	Vérifier et confirmer les informations	IO	Vous <u>prétendez</u> que vous <u>suivrez</u> tous les cours assidûment... Vous m' <u>avez dit</u> que vous <u>seriez</u> d'accord...	Le discours rapporté : expression du futur (présent°/ futur ; passé°/ conditionnel).		
35a.3	Demander de répéter	IO	Pourriez-vous m'expliquer encore une fois, s'il vous plaît ? Je voudrais que vous me précisiez une petite chose.	Le conditionnel de politesse.		
35b	Etablir une fiche synthétique, 1	CE-PE			NP	
35b.1	Réunir des informations provenant de différentes parties d'un texte, de textes différents ou de documents non textes	CE	Tout savoir sur le sport ³⁷	NP		Comme méthodologie, enseigner la méthode préconisée dans le manuel : - ce que je sais ; - je m'informe sur les sports que j'aimerais pratiquer ; - je réalise une fiche d'informations qui donnerait aux autres envie de pratiquer un sport ; - je construis un panneau d'informations.
35b.2	Reformuler sous forme de fiche synthétique les informations d'un document texte	PE	≤ 100 = inférieur à 100 <u>EPS</u> = éducation physique et sportive	Utilisation de symboles ; Les sigles et les abréviations ; Omission de mots.		
36	Prendre des notes à partir d'un exposé FROST : exposé scientifique et technique	CO-PE			L'immigration en France	
36.1	Identifier les informations importantes	CO	Comment allons nous faire face au vieillissement de la planète ? N'y a-t-il pas moyen de ralentir la croissance démographique ?	Les questions rhétoriques.		

³⁶ Cf. annexe 2, pp.41-45.

³⁷ Ducco dir. (2006) p.206. Cf. annexe 1, p.35.

36.2	Rapporter ces informations sous forme d'une liste de points-clés	PE	<u>Viellissement</u> de la population. <u>Maîtrise</u> de la croissance démographique. Meilleures <u>gestion</u> et <u>répartition</u> des ressources.	La nominalisation (1) ; La construction des noms en <i>-ment</i> .		
37	Faire un exposé FROST : exposé scientifique et technique	CO-PO-PE-IO			Les inégalités sociales	
37.1	Suivre°/ présenter la présentation°/ le plan d'un exposé	CO- PO-PE	<u>En premier lieu</u> , nous allons voir en quoi les cours particuliers sont favorables aux élèves. <u>Puis</u> , essayer de comprendre à cause de quels manques dans l'Education Nationale, ce phénomène s'est amplifié. <u>Enfin</u> , analyser les effets néfastes sur l'égalité des chances.	Le vocabulaire de liaison : - l'introduction (d'abord, en premier lieu, pour commencer...) ; - l'ajout (ensuite, après, en outre, par ailleurs...) ; - la conclusion (quoi qu'il en soit, enfin, en conclusion...).		Lors de la préparation de l'exposé, il faudra réfléchir aux questions potentielles et en préparer à l'avance les réponses.
37.2	Réagir aux questions que pourra poser l'auditoire	IO	<u>En d'autres termes</u> , il s'agit d'une relation de cause à effet entre les lacunes réelles liées au système éducatif et la crainte exagérée des parents pour l'avenir de leurs enfants. <u>Je me suis peut-être mal exprimé</u> , mais je n'accuse pas les sociétés privées d'être à l'origine de tous les maux.	Le vocabulaire pour préciser et rectifier : - préciser, expliquer (autrement dit, en d'autres termes, plus exactement...) ; - rectifier (ce n'est pas tout à fait ce que je voulais dire, je me suis peut-être mal exprimé...).		
37.3	Demander à son interlocuteur de répéter et faire clarifier les points équivoques	IO	<u>Pouvez-vous</u> répéter, s'il vous plaît ? <u>Qu'avez-vous</u> voulu dire par là ?	L'inversion du sujet.		
37.4	Répondre aux questions qui découlent de l'exposé	IO	NP	NP		

38	Développer une argumentation sur un thème familial	CO-PO-PE-IO			Le langage « sms » Les téléphones mobiles Les nouvelles technologies	
38.1	Identifier le point de vue de son interlocuteur	CO	Les téléphones portables ont <u>envahi</u> notre existence. <u>Grâce à</u> la concision des messages, nous gagnons du temps et de l'argent.	La modalisation : - vocabulaire péjoratif et mélioratif (envahir, détruire, concision...); - adverbess (paradoxalement...); - conjonctions (or...).		
38.2	Identifier°/ produire des arguments	CO- PO-PE	<u>C'est</u> à cause des téléphones portables <u>que</u> les gens ne communiquent plus. <u>Si</u> les jeunes étudient le français, <u>c'est parce qu'</u> ils veulent faire des études dans un pays francophone.	La mise en relief, les extractions ³⁸ : - la structure c'est + ... + pronom relatif ; - la structure c'est + ... + proposition conjonctive en « que » ; - la structure si ..., c'est parce que°/ c'est que.		
38.3	Justifier un raisonnement	IO-PE	<u>Donc</u> , vous ne contesterez pas que ce que j'ai dit est juste. <u>Certes</u> , ce que vous dites est juste, <u>mais</u> je crois que vous ne posez pas la bonne question.	Les différents types de raisonnements : - par déduction (donc, ainsi, d'où...); - concessif (certes... mais, pourtant...).		
39	Traiter une information essentielle Domaine radio-TV FROST : émissions scientifiques et techniques	CO-PO-PE			Les émissions pour jeunes à la TV et à la radio	
39.1	Identifier des informations provenant de la radio°/ TV	CO	Document authentique ³⁹ : « Tout <u>ce qui</u> se trouve à l'intérieur d'une cellule est suspendu dans une solution aqueuse. » « les informations sont en fait portées par <u>ce qui</u> constitue le patrimoine génétique. »	Les pronoms relatifs : ce qui, ce que, ce dont.		Je voulais utiliser une émission Internet, mais la connexion aléatoire en Syrie ne permet pas d'utiliser cet outil : http://www.radio-canada.ca/actualite/v2/decouverte/index.shtm ! (Site consulté le 6 septembre 2007).
39.2	Reformuler et rapporter l'information	PO-PE	Il est dit que tout ce qui se <u>trouvait</u> à l'intérieur d'une cellule <u>était suspendu</u> dans une solution aqueuse. Le document <u>indique</u> que les informations <u>étaient en fait portées</u> par ce qui <u>constituait</u> le patrimoine génétique.	Le discours rapporté : concordance des temps dans le passé		

³⁸ Poisson-Quinton, Mimran, Mahéo-Le Coadic (2002) pp.238-239.

³⁹ Encyclopédie science interactive (1997) rubrique « cellule » : voyage dans la cellule.

Classe de 12e

Unités didactiques	Objectifs d'apprentissage	Capacités globales concernées	Syllabus			Commentaires
			Énoncés	Grammaire Lexique	Culture	
40	Rédiger le compte-rendu d'un film FROST : film documentaire	CO-PE			Le cinéma francophone	
40.1	Identifier le sujet principal d'un film	CO	Document authentique ⁴⁰ : « Nous avons traversé l'orbitale la plus périphérique et nous sommes en train d'approcher de l'orbitale la plus interne. » « Deux électrons s'y trouvent ; dans leur mouvement continu, ces deux électrons forment une sphère. »	Phonétique : les liaisons facultatives ⁴¹ .		
40.2	Rapporter le contenu d'un film selon la chronologie°/ thématique	PE	Ce film documentaire <u>a été réalisé</u> dans un laboratoire. Les traitements qui <u>ont été donnés</u> aux animaux ne leur ont causé aucune douleur.	La forme passive		
41	Ecrire un texte argumentatif (simple°/ bref)	CE-PE			L'administration Les institutions françaises	
41.1	Identifier un texte argumentatif selon une typologie donnée	CE	Document authentique ⁴² : « Quand j'étais enfant... » ; « Aujourd'hui... ».	La structure du texte argumentatif : introduction, arguments°/ exemples, conclusion.		
41.2	Développer une thèse dans un écrit respectant les formes du texte argumentatif	PE	« Je trouvais formidable qu'une femme <u>de son âge</u> mette <u>tant d'énergie</u> ... » « Elle éprouve un grand chagrin <u>de</u> ne plus pouvoir s'occuper de nous. »	Les articulateurs du discours (reprise des apprentissages précédents + procédés implicites) : cause, conséquence, concession, opposition, but, hypothèse, addition, explication, alternative ⁴³ .		

⁴⁰ Encyclopédie science interactive (1997) rubrique « atome » : *voyage dans l'atome*.

⁴¹ Charliac, Motron (2006) p.116.

⁴² il s'agit d'un corrigé d'épreuve de production écrite, type DELF Junior B1 CECR 2005, <http://homepage.mac.com/jacquesheller/delf.ch/FileSharing5.html>. Cf. annexe 3, p.46.

⁴³ Dupoux, Havard, Martial, Weeger (2006) p.99.

42a	Manifester son désaccord	IO- PE			L'art de la dispute°/ conversation	
42a.1	Interrompre poliment son interlocuteur	IO	Je vous <u>prie</u> de m'excuser. Juste une seconde, s'il vous plaît.	Le registre soutenu		
42a.2	Formuler une objection	PE-IO	<u>En revanche</u> , il me semble plutôt que le problème ne se pose pas de cette manière. <u>Contrairement à</u> ce que vous dites, il y a bien plus de chance de faire erreur en suivant cette voie.	L'expression de l'opposition et de la concession : - conjonctions de subordination (tandis que, bien que...); - prépositions (contrairement à, au lieu de ...); - adverbes (en revanche, néanmoins...).		
42a.3	Exprimer son opinion	PE-IO	<u>Il me semble que</u> le nucléaire réduirait plutôt le gaspillage d'énergie. <u>Selon moi</u> , le nucléaire est un bon moyen pour diminuer la consommation d'énergie.	L'expression de l'opinion : à mon avis, selon moi, je pense que, il me semble que, en ce qui me concerne...		
42b	Utiliser un tableau°/ graphique, 2	CE-PE			NP	
42b.1	Présenter les informations d'un texte sous forme de tableau°/ graphique	CE-PE	Une <u>courbe de données</u> permet de faire correspondre deux valeurs numériques différentes. Elle montre comment l'une (ici : le volume de l'air) varie en fonction de l'autre (ici : le temps en minutes) ⁴⁴ .	Le lexique des tableaux et des graphiques : le diagramme circulaire, le diagramme à barres, la courbe de données, la colonne, la ligne...		
42b.2	Trouver un titre	PE	La résistance <u>de</u> quelques roches ⁴⁵ Réduction <u>des</u> émissions de substances nocives en 2002 à Paris ⁴⁶	Le complément du nom.		

⁴⁴ Ducco dir. (2006) pp.210-211. Cf. annexe 1, pp.36-37.

⁴⁵ Ducco dir. (2006) pp.210-211. Cf. annexe 1, pp.36-37.

⁴⁶ Ducco dir. (2006) p.119. Cf. annexe 1, p.38.

43	Exprimer différents degrés d'émotion, dans une correspondance	IE			L'amitié : relations et correspondance avec ses amis	
43.1	Exprimer ses émotions	PE	J'ai de la peine. <u>Ça me touche.</u> Je suis un peu <u>angoissé.</u> Je suis trop <u>heureux.</u>	Le vocabulaire de l'émotion°/ des sentiments : - la colère (se fâcher, être hors de soi...) ; - la gêne (gêner, être embarrassé...) ; - la joie (le bonheur, la gaieté...) ; - la tristesse (être accablé, la douleur...) ; - la surprise (étonnant, surprendre...).		
43.2	Commenter les nouvelles°/ point de vue de son interlocuteur	CE-PE	Je te <u>fais remarquer</u> que ça ne plaira pas à sa mère. Je t' <u>assure</u> , ce serait mieux ainsi.	Les verbes déclaratifs : affirmer, assurer, avertir, confirmer, faire remarquer, reconnaître...		
44a	Rédiger son CV	CO-CE-PE			Les stages Le monde du travail	
44a.1	Lire une offre d'emploi	CO-CE	Document authentique : offres d'emploi trouvées sur le site du Monde ⁴⁷ .	Le lexique d'une offre d'emploi : descriptif du poste, organisme recruteur, conditions de recrutement, salaire, date de validité de l'offre, lieu de travail, disponibilité demandée...		
44a.2	Donner des informations personnelles succinctes Synthétiser son expérience professionnelle Décrire sa formation	CO-PE	Document authentique : CV dont on aura pris soin auparavant de cacher°/ modifier les informations personnelles ⁴⁸ .	Expérience professionnelle Formation continue°/ initiale Compétences linguistiques°/ informatiques		
44b	Utiliser un schéma°/ croquis, 2	CE-PE			NP	
44b.1	Renseigner un schéma°/ croquis à partir d'un document texte	CE-PE	Lors de la combustion de carton, il y a formation de vapeur d'eau et de fumée. ⁴⁹	L'expression de la simultanéité : Les prépositions (au moment de, lors de, pendant...)		
44b.2	Réaliser une légende	PE	Formation d'une roche sédimentaire dans le passé ⁵⁰	La nominalisation (2) La construction des noms en -tion		

⁴⁷ <http://www.talents.fr/web/resultats/1,13-0,1-0,0.html>. Cf. annexe 4, pp.47-48.

⁴⁸ Cf. annexe 5, pp.49-54.

⁴⁹ Griotier dir. (1999) p.68. Cf. annexe 1, p.39.

⁵⁰ Ducco dir. (2006) p.181. Cf. annexe 1, p.40.

Scénarios d'apprentissage



Scénario 1



Objectif d'apprentissage 33b1,
Identifier les points importants figurant dans un schéma°/ un croquis

Durée de la séquence : 2h (3 séances de 40')

Dans le cadre de l'unité didactique 33, *Les Voyages linguistiques°/ L'Europe*, l'objectif d'apprentissage principal en français général est « faire face à une situation inhabituelle en contexte de voyage ». En FROST, cet objectif principal est « utiliser un schéma°/ un croquis ». Dans la séquence développée ci-dessous, les élèves apprendront à identifier les points importants dans un schéma°/ un croquis. Dans la suivante, ils devront pouvoir reformuler les informations d'un schéma°/ un croquis sous forme de texte. La dimension culturelle, développée au cours de la séquence précédente, n'apparaîtra pas dans cette partie « FROST » de l'unité.

SEANCE 1

Activité 1 (40') : commenter un schéma

CE-IO-PE

Documents proposés : schémas expliquant des phénomènes physiques et chimiques⁵¹.

- Individuellement, les élèves observent les schémas et essaient de décrire ce qu'ils en comprennent en notant quelques phrases au brouillon.
- L'enseignant apprend aux élèves le vocabulaire scientifique nécessaire à une meilleure précision (« montage en série », « résistance », « comporter », « sens de branchement »...).
- Par groupes de trois, les élèves mettent en commun leurs observations et rédigent un texte descriptif du phénomène.
- Mise en commun générale des textes rédigés par une lecture devant la classe.
- A la suite de chaque lecture, les autres élèves porteront un jugement de l'ordre du scientifique, c'est-à-dire sans tenir compte de la correction linguistique⁵².

SEANCE 2

Activité 2 (25') : construire le participe présent

CE-IO

Documents proposés : réutilisation des documents de la séance précédente.

- Corriger la matière linguistique des textes descriptifs rédigés lors de la séance précédente.
- Proposer à la place de phrases du type « Il y a un montage en série ; sur ce montage en série, il y a une résistance de 10 ohms. » ou « Il y a un montage en série qui comporte une résistance de 10 ohms. »⁵³, la phrase du manuel : « Montage en série comportant une résistance de 10 ohms. ».
- Demander aux élèves d'expliquer la construction verbale (radical + -ant).

⁵¹ Griotier dir. (1999) p.144 (c). Cf. annexe 1, p.33.

⁵² Ce jugement pourra s'échelonner sur une échelle de valeurs à quatre degrés : « très pertinent », « pertinent », « peu pertinent », « pas du tout pertinent ». Grâce à des vérifications régulières lors des deux premières parties de l'activité, l'enseignant fera en sorte que la plupart des groupes se voient attribués un jugement positif et qu'aucun groupe, en tout cas soit jugé « pas du tout pertinent ». Il faut rappeler également que l'enseignant, en tant que non spécialiste des sciences, se fondera sur la description fournie dans le document pour le professeur et tâchera d'éviter d'entrer dans un débat qui dépasserait ses compétences.

⁵³ Phrases qui pourraient avoir été produites lors de la rédaction du texte par les élèves.

- Demander aux élèves de répéter cette construction pour les verbes suivants : jouer, venir, manger, boire, agir, dire. Affiner la règle de la construction (c'est formé à partir du radical du verbe conjugué avec « nous » à l'indicatif ; pour rappel, faire le rapprochement avec l'imparfait).
- Indiquer les exceptions : être, avoir et savoir.

Activité 3 (15') : mettre en application la construction du participe présent

PE

Documents proposés : exercices structuraux.

- Exercices 1 et 2 p.79⁵⁴ + correction.
- Devoirs : exercices 2 et 4 p. 97-98⁵⁵

SEANCE 3

Activité 4 (40') :

IO-CE

Document proposé : leçon expliquée

- Correction des devoirs (lors de la correction, il faudra bien insister sur la tournure négative et le fait que le verbe se place entre les deux marques de la négation).
- A partir de l'activité sur les schémas et des exercices structuraux de la séance précédente, déduire l'utilisation du participe présent (qu'on pourra à présent nommer) : il remplace la proposition relative introduite par « qui ». ⁵⁶
- Distribuer la fiche explicative ⁵⁷, lire et clarifier les points nécessaires.

EVALUATION DE LA SEQUENCE

Afin de vérifier que les élèves sont capables de construire et d'utiliser le participe présent dans le cadre de la description d'un phénomène physique ou chimique, on leur distribuera un nouveau document ⁵⁸ et on demandera à ce qu'ils le commentent et en décrivent les phénomènes observables à l'aide de la nouvelle forme grammaticale apprise.

⁵⁴ Boularès, Frérot (1997). Cf. annexe 6, p.55. L'annexe 6 comporte les pages extraites des méthodes FLE, dont les références sont répertoriées ci-dessous et dans la bibliographie.

⁵⁵ Akyüz, Bazelle-Shahmaei, Bonenfant, Flament, Lacroix, Renaudineau (2001). Cf. annexe 6, p.56.

⁵⁶ Il y a d'autres emplois (expression de la cause), mais selon l'état d'avancement de la classe, on pourra se limiter à celui-ci.

⁵⁷ Boularès, Frérot (1997) p.78. Cf. annexe 6, p.57.

⁵⁸ Griotier dir. (1999) p.63 (3) Cf. annexe 1, p.32.

Scénario 2

Objectif d'apprentissage 44a2

Rédiger son CV, pédagogie du projet



Durée de la séquence : 2h (3 séances de 40')

Dans le cadre de l'unité didactique 44, *Les Stages et le monde du travail*, l'objectif d'apprentissage principal est « rédiger son CV ». Dans la séquence précédente, les élèves auront appris à lire une offre d'emploi grâce à un lexique adapté et à des documents authentiques appropriés. Dans cette séquence, l'enseignant insistera sur les manières de donner des informations personnelles, synthétiser son expérience professionnelle et décrire sa formation, dans un format qui correspond à celui des CV français. Une réflexion sur les stages, les « jobs d'été », les « petits boulots » et la situation des néo-diplômés apportera une dimension culturelle.

SEANCE 1

Activité 1 (15') : corriger un CV

CO-CE

Documents proposés : document écrit⁵⁹ + document sonore d'accompagnement.

- Individuellement, lire le CV et repérer l'organisation des rubriques ; poser des questions sur le vocabulaire si nécessaire.
- A partir de trois écoutes du document sonore, corriger les erreurs présentes sur le document écrit.
 - Première écoute : d'une traite ; pause de une minute trente.
 - Deuxième écoute : en quatre séquences (l'enseignant fera une pause à : 0'43" ; 1'04" ; 1'16") ; pause de une minute trente.
 - Troisième écoute : d'une traite ; pause de deux minutes.
- Correction collective : lors de la correction de cette première activité, les élèves seront volontaires pour communiquer leurs réponses.
- Lecture de la transcription du document sonore.

Activité 2 (25') : réaliser un CV à partir d'informations

CO-PE

Document proposé : document sonore d'accompagnement⁶⁰.

- A partir de quatre écoutes du document sonore, prendre des notes sur les informations communiquées⁶¹.
 - Première écoute : d'une traite ; pause de deux minutes.
 - Deuxième écoute : d'une traite ; pause de deux minutes.
 - Troisième écoute : en trois séquences (l'enseignant fera une pause à : 0'30" ; 0'52") ; pause de deux minutes.
 - Quatrième écoute : d'une traite ; pause de trois minutes.
- A partir du modèle précédent, réaliser un CV en utilisant les informations contenues dans le document sonore.

⁵⁹ Bérard, Breton, Canier, Tagliante (2004) p.59 + transcription p. 151. Cf. annexe 6, p.58.

⁶⁰ Bérard, Breton, Canier, Tagliante (2004) transcription p. 151-152. Cf. annexe 6, p.58.

⁶¹ Réutilisation des compétences acquises lors de la séquence 36, « prendre des notes ».

- Correction collective : un élève viendra au tableau pour rédiger ce CV. Cette fois, l'enseignant n'attendra pas seulement que les volontaires se manifestent. Il aura soin d'interroger également ceux qui ne se sont pas investis lors de la première activité.
- Lecture de la transcription du document sonore.

SEANCE 2

Activité 3 (40') : analyser des CV et réaliser le squelette d'un modèle de CV

IO-PE

Documents proposés : quatre CV⁶² en documents authentiques (trouvés sur Internet, par exemple), dont on aura pris soin auparavant de cacher^o/ modifier les informations personnelles.

- Par groupes de quatre, et grâce à l'aide ponctuelle de l'enseignant, analyser l'organisation des rubriques des CV.
 - Comment est organisé l'état-civil ?
 - Quels sont les grands titres ?
 - Comment sont organisées les rubriques « formation » et « expérience professionnelle » ?
 - Comment est organisée la datation ?
 - Présence ou absence de photo ?
 - Qu'est-ce qui figure dans la rubrique « loisirs » ou « divers » ?
- Réaliser l'ossature de deux CV en fonction de l'importance ou non de l'expérience professionnelle⁶³.
- Correction collective : chaque groupe présentera au tableau le squelette du CV qu'il aura réalisé. A la suite d'un débat pour savoir quel est le meilleur squelette, l'enseignant choisira l'ossature du CV qui lui conviendra le mieux pour l'activité suivante.

SEANCE 3

Activité 4 (40') : rédiger correctement un CV

PE-CE-IO

Document proposé : l'ossature du CV qu'ils auront réalisée lors de la séance précédente + tous les documents qui leur auront été distribués jusqu'à présent dans le cadre de cette séquence.

- Individuellement, et grâce à l'aide ponctuelle de l'enseignant, les élèves remplissent le CV en fonction de leur propre vécu (sauf le nom et l'adresse).
- L'enseignant ramasse tous les CV et les distribue dans le désordre aux élèves. Chaque élève se retrouve donc avec un CV dont il ne connaît pas le rédacteur dans la mesure où on aura demandé au préalable de ne pas mentionner le nom ni l'adresse.

EVALUATION DE LA SEQUENCE

Afin de vérifier que les élèves sont capables de lire un CV et que les CV qu'ils ont réalisés sont correctement rédigés, les élèves, munis du CV de leur camarade inconnu, s'interrogeront mutuellement et tâcheront d'en découvrir le rédacteur.

⁶² Cf. annexe 5, pp.49-54. Il s'agit ici de CV authentiques appartenant à des professionnels du domaine scientifique.

⁶³ La rubrique « expérience professionnelle » est censée figurer avant la rubrique « formation ». Cependant, lorsque l'expérience professionnelle n'est pas assez conséquente (et ce sera le cas des élèves en raison de leur jeune âge), la rubrique ne viendra qu'en deuxième position.

Références bibliographiques

- Akyüz A., Bazelle-Shahmaei B., Bonenfant J., Flament M-F., Lacroix J., Renaudineau P. (2001) *Exercices de grammaire en contexte 3*, Hachette FLE, Vanves.
- Bérard E., Breton G., Canier Y., Tagliante C. (2004) *Studio +*, Didier, Paris.
- Bérard E. (1991) *L'Approche communicative, théorie et pratique*, Clé International, Paris.
- Boularès M., Frérot J-L. (1997) *Grammaire progressive du français 3*, Clé International, Paris.
- CCIP, *Référentiel Français scientifique et technique* <http://www.fda.ccip.fr:80/examens/cfst>, site consulté le 9 septembre 2007.
- Chapiron G., Mante M., Mulet-Marquis R., Pérotin C. (2001) *Collection triangles mathématiques 5e*, Hatier, Paris.
- Charliac L., Motron A-C. (2006) *Phonétique progressive du français 3*, Clé International, Tours.
- Conseil de l'Europe (2001) *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Didier, Paris.
- Conseil de l'Europe (2003) *Portfolio européen des langues : collège*, Didier, Paris.
- Conseil de l'Europe (2006) *Portfolio européen des langues : 15 ans et +*, Didier, Caen.
- DELF Junior B1, <http://homepage.mac.com/jacquesheller/delf.ch/FileSharing5.html>, site consulté le 7 septembre 2007.
- Ducco A. dir. (2006) *SVT 5e*, Belin, Paris.
- Dupoux B., Havard A-M., Martial M., Weeger M. (2006) *Réussir B2*, Didier, Evreux.
- *Encyclopédie science interactive* (1997) Hachette livre (cédérom).
- Gautherot J-M. (2004) *Rapport de mission d'évaluation externe de la filière francophone d'excellence du Lycée Bassel Al Assad*.
- Gautherot J-M. (2006) *Rapport de mission préparatoire aux travaux d'élaboration de curricula d'enseignement°/ apprentissage du français première langue étrangère au Lycée Bassel Al Assad*.
- Griotier J. dir. (1999) *Physique chimie 3e*, Belin, Paris.
- *Le Monde, les offres d'emploi* <http://www.talents.fr/web/resultats/1,13-0,1-0,0.html>, site consulté le 7 septembre 2007.
- Le Ninan C. (2006) *Conception de curriculums et de référentiels*, cours Master, Sciences du Langage « Les Métiers du FLE », Université de Franche-Comté ?
- Mager R-F. (1969) *Comment définir des objectifs pédagogiques*, Dunod, Paris.
- Pène N., Depresle P. (1998) *Décimale 4e*, Belin, Paris.
- Poisson-Quinton S., Mimran R., Mahéo-Le Coadic M. (2002) *Grammaire expliquée du français*, Clé International, Tours.
- Popin J. (1993) *Précis de grammaire fonctionnelle 1. Morphosyntaxe*, collection 128, Nathan, Paris.
- Tavernier R., Lizeaux C. (1998) *Sciences de la vie et de la terre 4e*, Bordas, Paris.

ANNEXES

Annexe 1**p.30**

Pages extraites des manuels de collège illustrant les énoncés de types tableau, graphique, schéma, croquis et fiche synthétique, dont les références sont répertoriées dans la bibliographie.

Annexe 2**p.41**

Document CERFA.

Annexe 3**p.46**

Correction du DELF Junior B1 2005, production écrite.

Annexe 4**p.47**

Offres d'emploi.

Annexe 5**p.49**

CV.

Annexe 6**p.55**

Pages extraites de méthodes FLE, dont les références sont répertoriées dans la bibliographie.